

# سوره



هژمار (۱۱۰)  
ته‌باخ ۲۰۰۸  
بها (۵۰۰) دینارن



سوپاسی بو وهزارهتا رهوشهنبیری یا  
حکومهتا ههریما کوردستانی ژ بو  
هاریکاریا وان د چاپکرنا کوفارا سفوره دا

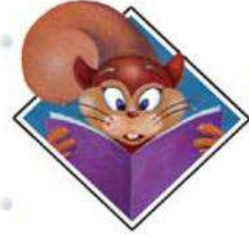


لاوین و وان بهردقان حسین



ئیمان سلیمان/پیر بلا

دەرگههێ خانی یان رۆشنبیری و راگهیهاندن



خودانگ نیمیازگ  
فاضل عمر صالح

سه‌ر نشیسکار  
سه‌لام بالایی

balayi.selam@yahoo.com

تێله‌فونا سه‌رنشیسکاری: ٣٦٠٤٠٣٠

موبایل: ٤٥٩٤٤٦٢

سه‌ر تیرا نشیسینگ  
په‌روین عبدا‌لعزیز

پیداچوونا زمانگ  
مه‌سه‌ود خالد گوئی

ده‌ره‌ینانا هونه‌رگ  
محمد ملا حمیدی

mehemed\_sersink@yahoo.com

نیگارگیش

ئه‌حمه‌د بیری

ehmedbiri@yahoo.com

تێله‌فونا رێقه‌به‌رین: ٧٢٤٠١٩٢

سفوره‌ ل سه‌ر تورا نینه‌رنیتگ

[www.eduhok.net/sivore](http://www.eduhok.net/sivore)

sivore@eduhok.net

sivore\_duhok@yahoo.com



به‌لاکهری نیکانه

نفسینگه‌ها نزار

تهدشت بازیرفانیا ده‌وک

موبایل: ٤٥٠٠٠٢٥

nezar\_doski@yahoo.com



# زەمیتا زیتونى چیه؟

مەسعود خالد گولسى



زەمیتا زەیتونى ژی لیبین زەیتونان کو ب داران قە دەین، دەیتە وەرگرتن.

د جیفانۆکین یونانا کەش دا یا هاتی، کو خوداوەندەکی ب نافى (ناتینا) دارا زەیتونى یا پێشکیشى یونانیان کرى و لەو یونانیان ژی نافى قى خوداوەندى دانانە سەر مەزنترین باژیری خوە، کو ئەقروکە پایتەختى یونانى یە.

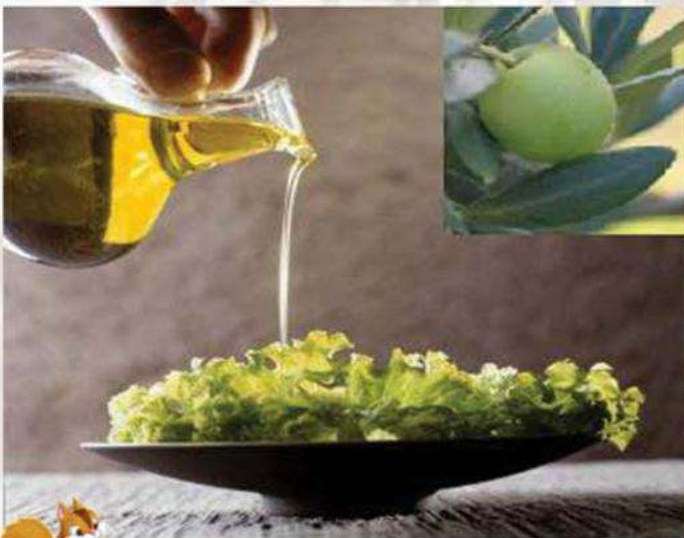
خەلکى یونانى سنورى زەقیین خوە ب چاندنا دار زەیتونان نیشان دکرن. ئەق دارە لجهە وان هیماى (نازادى، نومیید، زەحمەت، دوعا، دلپاکى و ریکوپیکى) بوو. و وان د بەریکانین یاریین کەقنن ئولپیک دا، تانجهکا مەزن کو ژی بەلگین زەیتونى دەتاهە چیکرن، وەک خەلات دکرنە سەرى سەرکەفتی بەریکانى.



بەرى سابوین بەیتە چیکرن، یونانى و رۆمیین زەنگین زەمیتا زەیتونى د لەشى خوە دەهەسین. و لە ولەتین سەر کنارى دەریا سى یا نافەراست، زەیتون ل شوینا دوھن یان نیشكى دکرنە دناق خوارنان دا و خوارنن خوە دناق دا دقەلاندن.

هەروەسا سەردەمەکی ل ھندەک دەقەرین جیھانى، شاھ و مەلکان بو ديارکرن زەنگینیا خوە، دەنن خوە یین تزی زەمیتا زەیتونى دەژمارتن، واتە هەرکەسى پتر دەن هەبان، ئەو زەنگینتر بوو.

یا مای بیژین کو ل پەى پێشکەفتنا زانستی و تەکنولۆزى، هەروەختەکی زەمیتا زەیتونى ب شیوازەکی دەتاهە ژیگرتن، لى دەمى شیوازان دا (بەرك) ژی زەیتونى دەیتە جوداکرن و زەیتون دەیتە پرت پرت کرن و دناق پەرۆکەکی پاقر دا دەیتە دانان و دەیتە گفاشتن و هوسا زەیت ژی دەردکەفت. و هەگەر (۱۰۰) کیلویین زەیتونان ب قى رەنگى بگفیشین، (۱۵ هەتا ۲۰) کیلویین زەمیتا ژی دەردکەفن.





## سکرى مویسل

ئا: محمد ملا حمدى



جقاتا ئاڧاكرنى پىشتى دامەزراندنا خۆ ل سالا ۱۹۵۰ ھزرا ئاڧاكرا سكرى مویسل ل سەر رويبارى دىجلە ب دويراتيا (۴۰كم) ل ژوريا باژىرى مویسل پەسەند كر. سكرى مویسل گرنگيا خۆ يا مەزن يا ھەى د بوارى بەرھەمئىنانا ھىزا كەھرەبى و ئاڧدان و گەشت و گوزارى و مفا وەرگرتن ژ سامانى گيانەوهرى دا.

ل ۱۹۸۱/۱/۲۵ كار د پروژى سكرى مویسل دا ھاتە كرن، و بدويمايك ئىنان ئانكو كەتەنەكارا فى سكرى ل رىكەفتى ۱۹۸۶/۷/۲۴ بوو.

ئەڧ سكرە ب كەفران ژ ھەردولاقە و ب نافەرۆكەكا ھەرى ئانكو ئاخى ب بلنديا (۱۱۳م) ھاتىە ئاڧاكرن، درىژى ژ گۆپىتكى (۳۶۵م) ژ وانا (۵۰) بو ئاڧرىژى و پانى ل گۆپىتكى (۱۰م) و ئاستى سكرى (۲۴۱.۰۰۰م) ل سەر ئاستى دەريايى يە.

ئاستى كاركرنا سكرى (۳۲۰م) و قەبارى عماركرنى (۱۱.۱۱م) سى جاركى و ب روبەرى (۲۸۰كم) دو جاركىيە. بلندترين ئاستى لەھى ل سكرى مویسل (۳۲۸.۵م) و قەبارى عماركرنى





سکری (۲۳۵.۰) ل سەر ئاستى دەریایى یه .  
 سەرجه مى عمبارکرنا ئاقى ل سکری مويسل (۱۳.۰)  
 ۱۲) مليار مترين سى جارکى و ئاستى (۲۳۵) م ل  
 سەر رویى دەریایى و ئاستى عمبارکرنا ئاساییا  
 سکری (۲۳۰) م ل سەر ئاستى دەریایى یه .  
 عمبارکرنا زیندى یا سکری (۸.۱۶) مليار مترين  
 سى جارکى و عمبارکرنا مری (۲۹.۹۵) مترين  
 سى جارینه ئەفه ژى ل ئاستى ئاسایى سکری یى  
 کو دبته (۲۳۰) م ل سەر ئاستى دەریایى .  
 سکری مويسل ئاقریزهکا (۵) دەرگهه ی ژ جوړى  
 (Radial) ب فرههیا (۱۳.۵۰×۱۳.۵۰) م یا هه ی .  
 ههروهسا چوار تونیل یين ل فى سکری ههین و  
 ئەف تونيله یين ب نيزگهه ی بهرهمینانا  
 کههروئاقى فه گریداینه و کونا هه ر تونيلهک ژ  
 فان هه ر چوار تونیلان (۲۸۰) مترين ئاقى یين  
 سى جارکى د چرکهیهکى دا دهاقیت کو  
 سەرجه مى وى دبته (۱۱۲۰) مترين سى جارکى  
 و ب هیزا (۱۹۲) میگاواتین کهههه ی بو هه ر  
 تۆربینهکى یين کو ب فان تونیلان فه هاتینه  
 گریدان و هیزا گشتى یا بهرهمینانا کهههه ی  
 ژ فى سکری دبته (۷۷۲) میگاوات .  
 ههروهسا تونیلین بهردانا ئاقى (Bottom  
 Outlet) هژمارا وان دونه و بلندترین پلا  
 دەرکهتتا ئاقى ژ فان ههردو تونیلان (۱۱۷۰)  
 مترين ئاقى یين سى جارکینه د هه ر چرکهیهکى  
 دا د ئاستى (۲۰۰) م ، دەرگههین فان ههردو تونیلان  
 ژ جوړى (segment) ن .

ژبدمر:

[http://www.iraq-mowr.org/wr-in-iraq/index\\_files/Page758.html](http://www.iraq-mowr.org/wr-in-iraq/index_files/Page758.html)

[http://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%B3%D8%AF\\_%D8%A7%D9%84%D9%85%D9%88%D8%B5%D9%84](http://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%B3%D8%AF_%D8%A7%D9%84%D9%85%D9%88%D8%B5%D9%84)

<http://pukmedia.com>



## نازادكرنا كوتركان

وهرگيران ژ فارسى: بابا نيبارس

ب فهريانا حاكمى، خه لكى دهوروبهر، كوتركين خوه پيشكيشى حاكمى دكرن و حاكمى بهه لكه فتا سهري سالى ههمى نازاد دكرنه فقه و خودانين كوتركان ژى خه لات دكرن.  
ومزير: نهري مهرما ته ژ فنى كرياتا سالانه چيه؟  
حاكم: دا ملله تن من بزانت كو نهز چهند دلوفانم.  
ومزير: نهري ما خه لكى مه چهند كوتركان بو جه ناي ته دشين؟  
حاكم: ههر نيچيرفانك ره كه هه كى.  
ومزير: و هه تا وان نيچير دكهن، چهند كهو و سيسك و قومرى و پورا دكوژن و نيچير دكهن و چهنگا لى دشكين؟  
حاكم: ما تو دبيژى نيچيرفانين من وان ژى نيچير بكهن؟!  
ومزير: بهلى، ل پشت بريارا ته گه لك بيدادى دهينه كرن.  
حاكم: پا ج بكه م باشته؟!  
ومزير: هه ما نيچيرى قه دهغه بكه؛ چونكى نهف برياره دى پتر دلنازكى و ميهره بانيا ته دته بهر چاف.



# دايكا هيٽرا

ڪه مال ياسين ريڪانسي

دائي تو چوند هيٽرايي  
وهفادارم هندي مايي  
ته ب شهي نهز هه ٽاندم  
ل ناڦ نه خوشيا پوراندم  
توي موما ناڦ شهقا رهش  
پر بزاقِي و ههردهم گهش  
تو بو مه زور دلسوزي  
پهيف و ناواز و سوزي  
جهرگي ته پر نه ڦينه  
خه ملا ٽ دلا برهڦينه  
ريز و سلاڦ بو ته بيت  
خودي مهزن دگهل ته بيت  
نه ي ماموستا ٽراني  
توي رويباري ڦياني  
هندي سهر ته باخفين  
توي هه دار و نه ڦين



# پیشانیگه‌ها زارۆکان



وارفین عه‌لی نه‌حمه‌د

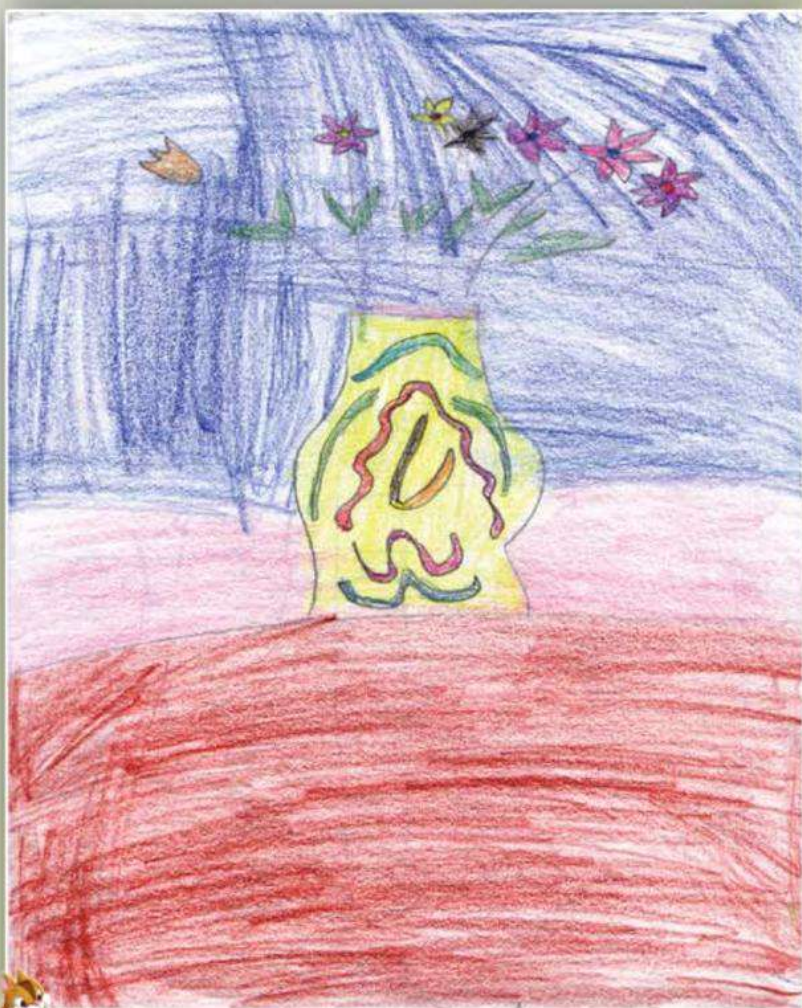


سج‌ار شوکری





سيدهنا فازل عه مھر



پاف فازل عه مھر



# زارۆكیڻ بە ھەرەمەند



## ھۆزان سلیمان

**ئەز ھەز ژ وان کەسان دكەم یین رەخنی ل وینین من دگرن..**

دیدار: ھیژا وەیسسی

چیکرنا وینان ئارەزوویەکا جوانە و ھەمی کەس نەشین فی ئارەزووی ل دەف خۆ پەیدا بکەن؛ چونکی ھزر و بیرین نیگارگیشی د کەفالی وی دا دیار دکەن و دەربرینی ژ گەلەک تشتین نەدیار دکەت، کو مروف نەشیت زوی تیبگەھیت. ھەلبەت نیگارگیش ژ زارۆکینیا خۆ دەست ب فی ھونەری دکەت و دگەل بەردەوامیا ژیانئ بەردەوامیئ دەتە وینین خۆ. ئەف ئارەزوویە لەف ھەفالا مە (ھۆزان سلیمان) پەیدا بوویە و وینین وی بووینە جھئ دلخۆشی و رەزامەندی کەس و کار و دۆست و ھەفال و مامۆستایین وی.

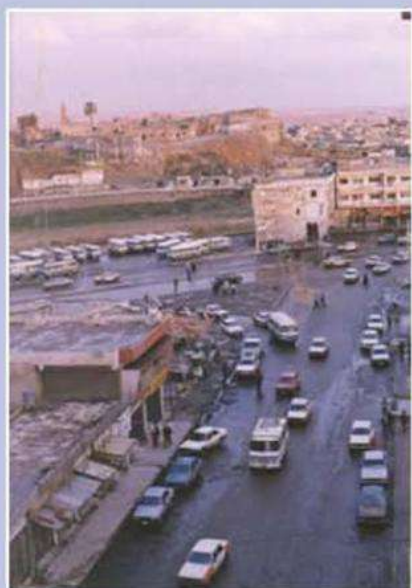


# ژ باژرئی

# کەرکوک



کەرکوک ئێک ژ چوار پارێزگههین باشووری کوردستانییه، ژ میژ وهره داگیرکهران شیایه ژ کوردستانی فهقهتینن، بهلی ههمی بهلگههین جوگرافی و دیرۆکی دیار دکهن کو پشکهکه ژ کوردستانی. ژ لایی جوگرافیه نهف پارێزگههه پشکهکه ژ دهفهرا بهرفرهها گهرمیان یا ژ باکورئ چیاپی حهمیرین دهسپدکته و پارێزگهها کەرکووک و پشکهک ژ پارێزگههین دیالا و کوت فهدگریته و گهرمیان پشکا ژیریا کوردستانییه، د سهردهمی ساسانیان دا دگوتنی گهمهركان (Gamarkan) ئانکو وهلاتی گهرم.



# كوردستانى

## بەرھەفكەرن : مۇسەدەق تۆقس



ژ لايىن دىرۆككېفە سى ھزار سالان بەرى زايىنى ئەف دەفەرە وەلاتى گوتىيان بوو كو بابكالکين كوردانە و پايتەختى وان (نەراپخا) كو ئەفرۆ تاخى (نەرفە) يى كەرکووكى يە، ھەتا سا (۲۳۰) بەرى زايىنى ژیدەران نامازە ب ڤى ناڤى كرىە. د سەد سالا سىن بەرى زايىنى دا ئەف جەھە شاھنشينا گەركىنى بوو و پايتەختى وى ژى (كەرك) كەرکووكا ئەفرۆ بوو. پەيڤا (كەرکووك) ژ پەيڤا (كەرك) ئانكو (كەلھ) و پاشبەندى (وك) پېكھاتىە.

د سەردەمىن ئىسلامى دا ھەردەم كەرکووك سەر ب وان وىلايەت و مىرگەھان فە بوويە بىن كوردنشىن و دەمى نامازە ب دەفەرا كەرکووكى دەتەكەرن وەك وارى كوردان دەتە ناڤكەرن. د سەدساليا شازدى دا كەرکووك مەلبەندى وىلايەتا شەرزوور بوو كو دەفەرىن كەرکووك و سلىمانىي و ھەوليرى و رەواندىزى و جەرىرى ب خۆڤە دگرت و واليىن وى ھەمى دەمان كورد بوون. ژ سالا ۱۸۷۰ فە ئەف وىلايەتە بوويە وىلايەتا مووسل كو وىلايەتەكا كوردىيا سەر ب دەولەتا ئوسمانى بوو. پىشتى دامەزراندنا دەولەتا عىراقى ل ۱۹۲۱ى پترىا خەلكى كەرکووكى دژى ھندى بوون شاھ فەيسەل ببیتە شاھى عىراقى.

دىرۆك شاھدە يەكەمىن و كەڤنترىن نەتەوہ ل قى دەفەرى ژايىن كورد بوون، ل سەردەمى دەولەتا ئوسمانى دا ھىدى ھىدى توركمان ھاتىنە قى دەفەرى، پاشتر كتەكا كىما عەرەبىن كۆچەر(بەدو) ھاتىنە. ژ سالا ۱۹۲۱ى فە دەست ب عەرەبكرنا قى جەھى ھاتىە كرن، ل سەر دەمى بەعسىيان ھەوا عەرەبكرنى سەرانسەرى دەفەرا كەرکووكى فەگرتىە. بەلى ل دەف ھەمى سەرژمىرىن ھاتىنە كرن ھەردەم ھژمارا كوردان ل قى پارىزگەھى ژ نەتەوین دى پتر بوويە.



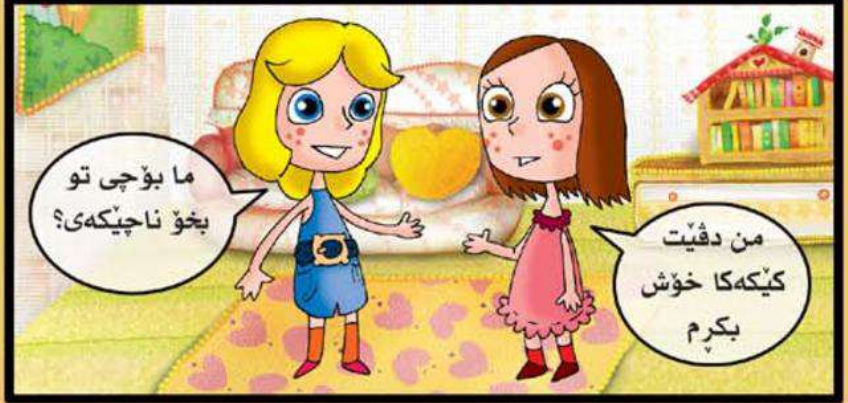
# كِيكا بِي قَرَن

نامادەكرن: ناواز دھۆكى

سيناريو: انتصار عبدالحق

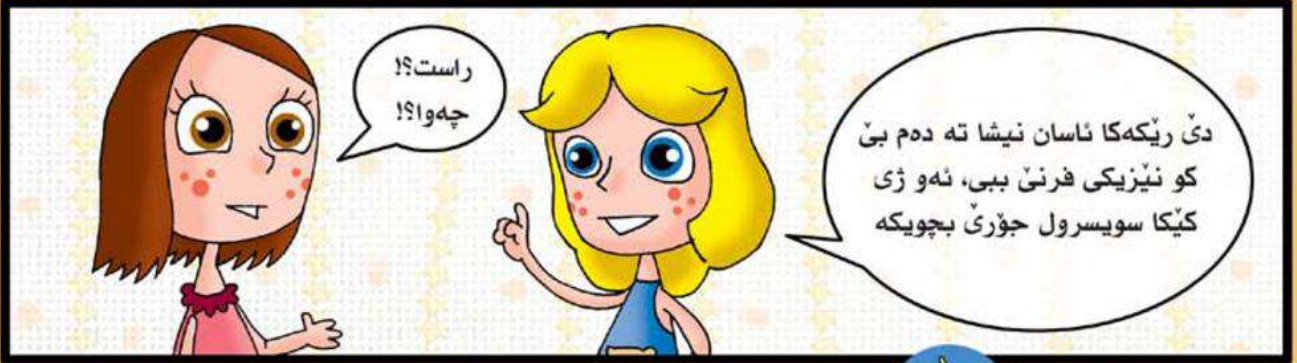


ئەز دترسم  
خۆ نيزيكي  
فرننى بكم!



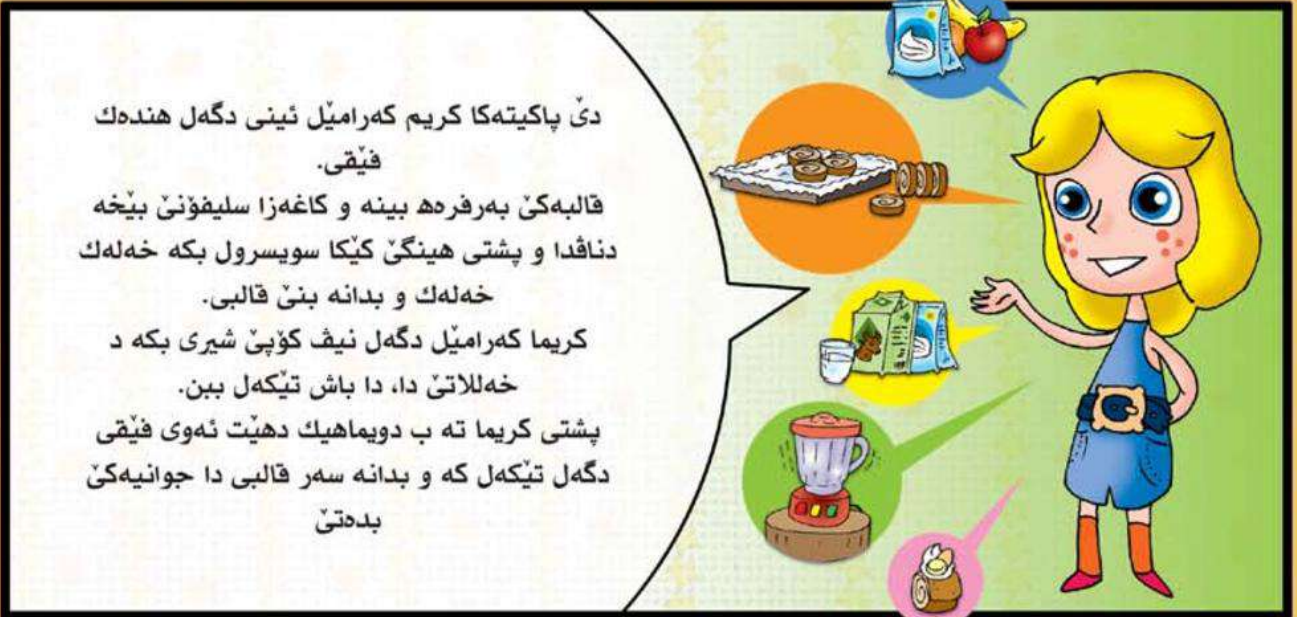
ما بۆچى تو  
بخۆ ناچيكيه؟

من دقيت  
كيكهكا خوش  
بكرم



راست؟!  
چهوا؟!!

دى ريكهكا ناسان نيشا ته دم بى  
كو نيزيكي فرننى ببي، نهو زى  
كيكا سويسرول جوړى بچويكه



دى پاكيتهكا كريم كهراميل ئينى دگهل هندك  
فيقى.  
قالبهكى بهرفره بينه و كاغزا سليفوننى بيخه  
دنافدا و پشتى هينگى كيكا سويسرول بكه خهلهك  
خهلهك و بدانه بنى قالبى.  
كريما كهراميل دگهل نيشا كوڤى شيرى بكه د  
خهلاتى دا، دا باش تيكل ببن.  
پشتى كريما ته ب دويماهيك دهيت نهوى فيقى  
دگهل تيكل كه و بدانه سهر قالبى دا جوانيهكى  
بدتتى



نوھ...! كيكهكا گهلهك  
جوان دمرکهتا!

پشتى تهزيبوننى دى  
حازر بيت بۆ خوارنى

# وهرزىن سالى

## دليبر زهبر ئوسمان

بابى سىدارى دو كور و دو كچ هه بوون، نافي كورا (سىدار و سه ميان) و نافي كچا (فين و زين) بوون. ل ههمى شه فين زفستانى زاروكين خو كوم دكرن و چيروك و مامك بو دگوتن و گويز و باهيپ و ميويژ دبه ر را دخوارن. چاره كي بابى پرسيار ژ زاروكين خو كرن كا ئه و همز ژ كيژ وهرزى سالى دكه ن و بوچى؟ هندی سىدار بوو گوت: نهز همز ژ پاييزى دكه م؛ چونكى ل فى وهرزى جوتيار زه فين خو دكيلىن و توفى ده افين دا به ره همى وان روزه كي ديار ببيت.

سه ميانى گوت: نهز همز ژ زفستانى دكه م؛ چونكى ل فى وهرزى به فر و باران ده ين و سر و سه قه م ناتافين بن نهردى پويچ دكه ت و نه نجام د به رزه وه ندا شينبوونا توفى جوتياران دايه. فينى گوت: نهز همز ژ بهارى دكه م؛ چونكى ئه و توفى جوتياران چاندى دى بسهر نهردى كه فيت و گه شه كه ت و ب شينبوونا گياى نهر د دخه مليت و ئه م دچينه سه يرانان.

زينى گوت: نهز همز ژ هافينى دكه م؛ چونكى هه گهر مه توف چاند و باران لى هات و شين بوو، دى ل وهرزى هافينى ئه و توف هيت به رى و دى به رى وى هيت به دروين، نانكو ل فى وهرزى به ره همى جوتياران ديار دببيت و كه يفا وان گه له ك ده يت.

بابى گوت: گه له ك باشه گولين مالا من، كوردستان لسهر ملين هه وه يا ئافايه و هوين ژى وه كي فى توفى شين دبن د نافي مالا من دا.



# خواندن كليللا سهركه فتنى يه

و: پەروين عەبدولعەزىز

سیناریۆ: ئەحمەد بەهلۆل





دى من دىزىت ئەھ كۇقارە  
دى چىرۇكا من وەرگىت

كجا من ئەز دىزىم تو  
پىدۇ ھىستا خواندىنى؛  
چونكى خواندىن كلىلا  
نقىسىنى يە

د پىنگاغا ئىكى دا ئەز  
بىسەر ئەكەتەم، بەلى  
ئەز (جانى) مە و  
نەسەر كەفتن د  
فەرھەنگا من دا نىنە

دقىت تو باش  
بخوینى پاشى  
بنقىسى

تۇف... ئەز گەلەك وىستىام،  
ھەمیان گۇتنە من خواندىن  
كلىلا نقىسىنى يە

دى كارى خۇ ھەر  
ھنىرمە كۇقار و  
رۇژنامان

گەلەك جوانە! من بخۇ  
كارىن خۇ بەلاڭ كرن

نۇھ... من ھزرەك  
يا ھەى، ئەز دى  
چىرۇكىن خۇ بەلاڭ  
كەم بىى ھارىكارىيا  
كەسى

# يېڭى نىن



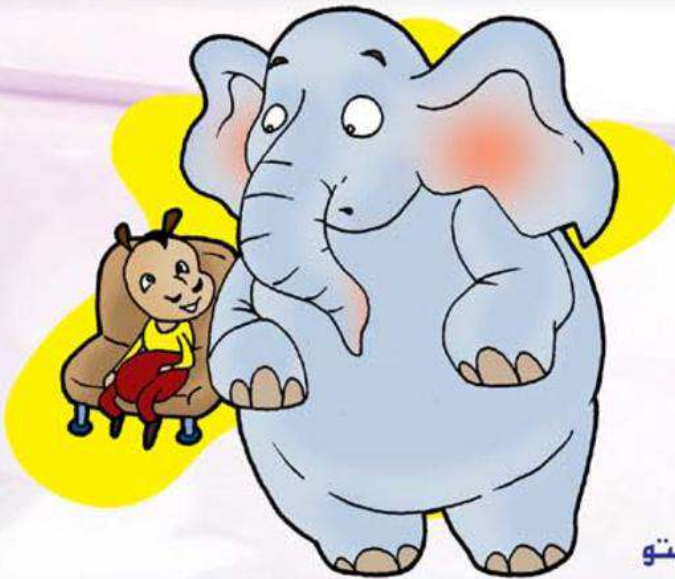
جارەكى پىرەژنەك چوو  
ماركىتى، دەرگەھ بېخۇ  
بۇ قەبوو، ئىنا پىرى  
گۆت: شەقى نەبە دادى  
گۆرى.

رەندا دۆسكى



جارەكى فىلەك چوو  
د پاسى دا، پاسە  
يا تىرى بوو و چ  
كورسيك نەبوون  
فىل ل سەر روينتە  
خوار، ئىنا  
مىرىهكى گازی  
كرى: وەرە سەر پىن  
خالى خۇ روينه.

ناز سەفەر حىتو



# پیکه نیت



بابی پرسیار ژ کوری خو (یی)  
 کو نهو دو سال بوو لدویف  
 نیک دهرنه دچوو) کر: تو  
 بوچی نهف ساله ژی د  
 نه زمونان دا سهرنه کهفتی؟  
 کورکی گوت: چونکی  
 ماموستایی من ههر پرسیارین  
 پار جاره کا دی  
 نینابونه شه!!

دیرین محمدد محمدی



ماموستا: هه یف  
 دویتره یان وهلاتی  
 ژاپون؟  
 قوتابی: ژاپون.  
 ماموستا: بوچی ژاپون؟  
 قوتابی: چونکی نه م  
 هه یفی ب چاقین خو  
 دبیین، لی نه م ژاپونی  
 نابیین.

قه بین سه لاج عه ل



# بىر قېتىم زارۇكان

## رويشكى ۋ كۆلكى مېرىشكا

سېزار ھىدەر

ل گوندەكى كۆلكەكى مېرىشكا ھەبوو، رويشكەك فېر ببوو مېرىشكىن ۋى كۆلكى ۋ ھەر رۇژ ئىك دخوار. رۇژەكى، دو رۇژا، سى رۇژا، درىژ بوو. جۆتيارى ئەو دو مېرىشك بىرنە د مال قە ۋ رويشكى ب شەھ ھات ۋ دىت نە ل وېرىنە ۋ دەنگى وان ل ژۇر قە دەھات ۋ رويشكى خۇ د سەر دىوارى را ھاقىت ۋ مېرىشكەكا دى خوار.

رۇژا پاشتر جۆتيار رابوو دىت بەس مېرىشكەكا ماى. بوو شەھ ۋ جۆتيارى زېرەقانى لى كر ۋ رويشكى نەدزانى ۋ رويشكى خۇ ھاقىتەھە د ژۇر قە ۋ جۆتيارى دىت ۋ گرت ۋ گۆت: ئەھە توى مېرىشكىن من دىھى؟

رويشكى گۆت: بەلى.

جۆتيارى رويشكى گرت ۋ تۇلا مېرىشكىن خۇ ژى قەكرن.





# قوتاییمه

فهیرۆز تاهر محهمهد / قوتابخانا بهداییسینی



قوتاییمه قوتاییمه  
 پاشه‌روژا ملله‌تیمه  
 قوتابخانه جهی فیگرکرتنی  
 جهی خه‌بات و ریزگرتنی  
 دی پاریزم ناخا خو  
 ب پینووس و شیانیڤن خو  
 دی راکهم نالایی خو  
 لبه‌ر چاقی دوژمنی خو  
 ژ بیر ناکهم گوتنا سه‌روکی خو  
 وهکی گوتی قوتاییمه سه‌ری رمی  
 ده‌می شو‌ره‌ش و راپه‌رینا دا

# روپقه‌ و مریشتک

مزگین جه‌صیل

**روپقی:**  
 وه‌ره ده‌ری جوانی  
 دا بکه‌ین یاریا و ته‌پانی  
 دگه‌ل ته‌ ناکهم شه‌رانی  
 که‌رب و کین و قوتانی  
 دا پیکه‌ه ببه‌ینه هه‌قال  
 بو نه‌قرو و سو‌به و هه‌ر سال

**مریشتک:**  
 تو روپقه‌کی فیلبازی  
 تو گوشتی من دخوازی  
 نه‌ز بو ته‌ نانیمه‌ ده‌ر  
 ته‌ نه‌ز نه‌قیم هه‌روه‌ه‌ر  
 تو هه‌ر دگه‌ل من نه‌یاری  
 تو دگه‌ل من ناکه‌ی یاری



## زارۆكى ئەزىزى كىم؟



چىمەن تاھر

ئەزىزى نانكو گىرنگى ب خۇدان و پاراستنا حمز و نارەزوويىن خۇب تىنى و پاراستنا بەرژەووندىيا خۇيا تايىبەت. پىدفيە ھەمى زارۆك بزائن كو ل دەسپىكا قۇناغا زارۆكىنىي ھەمى زارۆك ئەزىزىنە و خۇب تىنى دىينن و گىرنگىي ب بۇچوون و ھەبوونا ھىچ كەسەكى نادەن و ھزر دكەن ھەمى كەس خزمەتكارىن وىنە و ھەمى مرۇق ب تىنى بۇ جىبەجىكرنا داخوازيين وان يىن ھەين. لى پىشتى ژىي (۶-۷) سالىي ئەق ھەستە ل دەف وان كىم دىبىت و ھەول دەن ھارىكاريا كەسىن دى ژى بكەن و مفاى بگەھىننە ھەمى كەسان.

ئەگەر ھات و زارۆكەك پىشتى قى قۇناغى ژ ژىي خۇ ھەر بىمىنىت كەسەكى ئەزىزى، پىدفيە بزانىت كو ئەق چەندە دى بىتە ئەگەرى پەيدابوونا نەخۇشەكا دەروونى و پىدفيە ھەول بەدەت ھارىكاريا خويشك و برا و ھەقالىين خۇ بكەت دا خۇ ژ قى نەخۇشىي دوير بىخىت، يان ژى ھارىكاريا دايك و بابىن خۇ بكەت د كارىن وان يىن رۇژانە دا. بلا كەس ژ ھەوہ يى ئەزىزى نەبىت؛ چونكى ھارىكاريا رەوشتەكى باش و جوانە.





# پيشانگه‌ها مه‌يموينكا

ئا: نيبار گولى



وهى پا نهف زاروکه تىشتين خوش دخون  
و نيشا مه نادىن!



خويشكا زافاي دهه موزا دگهته  
ديارى سهه خاترا بيك و زافا و  
ههمى داودتيا!



دا بو داودتا كج خالتهن خو جوان  
بخه‌ملىنم!



ما ژ فى دانعه‌مرى بيشه ژنوى دى  
ته‌ركا ته كه‌م؟!



ئاخ دارستانا من كا؟  
كا ريلستانا من كا؟  
دژمن تهف گرتن ئاخ!  
ئاخ موزستانا من كا؟



ههما بهس نهز و تو پيترانكين  
مروفانين!



دى نوکه برابى وه هيت سهه جهتن،  
نهفه ژ ميژه ل غه‌ربيا!



وه‌لا هه‌گه‌ر فى هژمارى خو بابته‌كى  
خوش تيد!



هه‌ى مه‌يموينك گوهى ته ل من بت  
دهمى نهز وانى دبيرم!



مؤديلا جاكى چوو، دى بو ته وهكى يا  
موهه‌ننه‌دى چيكه‌م!



نهو كيه دى دبه‌ر منرا كه‌ت، بلا خو  
تاقى بكه‌ت؟









شہش جوداھییان د ناقبراشان دو وینھیان دا پهیدا بکہ!

6  
جوداھی



# لەيران و لەيرانوك

بەرھەشكرن: شاهر عارف



## \* لەيرانك:

دارگولەكا كەھى يە، ھەيە ئاڤى و ھەيە ديم، بەلى يا ئاڤى بەيزترە ژ يا ديم. مخابن ئەڤ گولە يا كيمە، ب تنى بنەك يان دو ل بامەرنى ھەبووينە. پيدڤيە ئەڤ گولە بەيتە چاڤدان و زيدەكرن، دا تۇڤى وى نەبرييت، ژ بەر چەند ئەگەرەكان، ژ وان: بۆ ساخلەمىي يا باشە؛ چونكى ھەگەر كوليلكا ڤى گولى دگەل شىرى بکەلینن و ڤەخون دەرمانە بۆ كوڤكى. ديسان جوانيا وى ژى خەملەكا تايبەتى يا ھەى. ھەژى گۆتنييە كو ئەڤ دارگولە پتر ژ سەد سالان دژيتن.

## \* لەيرانوك:

گيايەكى كويڤى و ئاڤى و خورستى يە. ل چيا و دانگين چيا و ميڤگان، و لسەر بنى خوە شين دببیتەڤە. كوليلكا ڤى گياى پيڤازيەكى تام سۆرە، تيكا وى ھەتا سەرى ھەمى كوليلكن و ئەڤ گيايە نيزيكي گەزەكى بلند دببیت. ئەڤ گيايە ژى ژبەر جوانيى پيدڤيە چاندىن و سەخبيركرنى يە.



# کاریکاتیر



سہ راہ کی سٹہی

1



2



Sardar.K



۲۷

۱۱۰

# Hêştira leng

Çirok: Ji torra internête

Wergêran ji Erebi: Dêjin Mihemed

Hêştira leng guh lêbû ku berîkaneka xardanê bo hêştira ya hey.. Sererayî lengîya xo, wî biryar da ew jî pişkdayê di wê berîkanê da biket.. û çû cihê tomarkirina navan û wî jî navê xo tomar kir.. Lîjna tomarkirinê hêbetî man! Hêştira leng bersiva wan da: Hewe xêre? Ez jî yê bi hêzim û min şiyay yên heyn bikeme xar.. Lîjne tirsuyan di demê xardanê da ew tûşî hingaftinekê bibît; jiber wê yekê li ser berpirsatiya xo pişkdarî di berîkanê da kir.

Demê destpêkirinê hêştir li xala xardanê kom bûn.. Hemiyar tirane bi hêştira leng kirin, lê wî gote wan: Dê bînîn ka dê kî li dwîmahyê bi serkevît.

Xardanê destpêkir û hêşir wekî birîsyê bilez çûn.. Hêştira leng li dwîmahya hemyan diçû, herçende pê wî di êşa jiber xardanê lê yê rijt bû li ser xardanê..

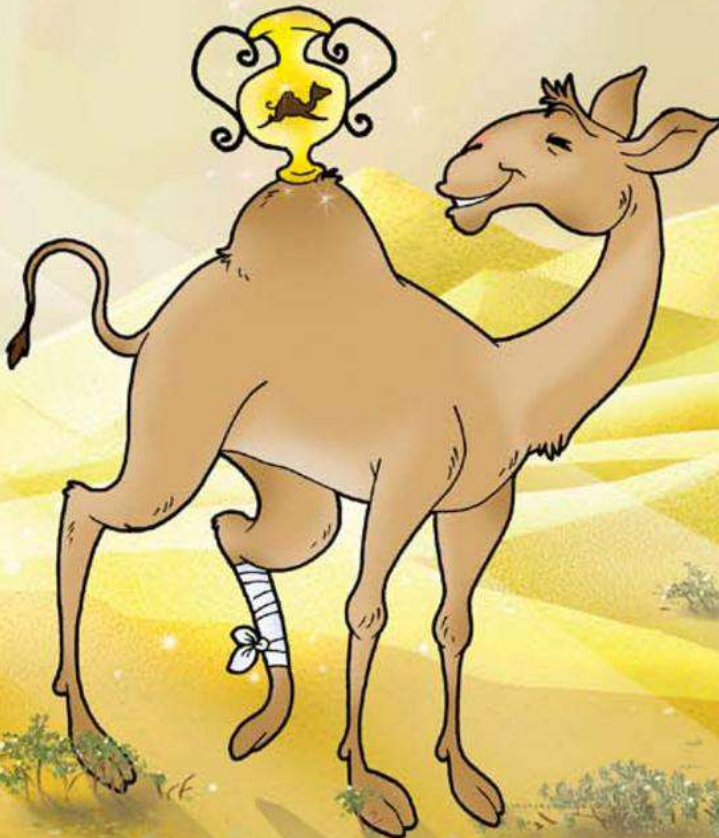
Pêdivî bû hêştir bi ser çiyayî bikevin û careka dî bihêne xar.. Rêka bi serkeftinê gelek ya nexoş û dirêj bû.. Hêştirên cehêl hewl dan bilez bi serkevin jiber hindê zwî westiyan, hindex ji wan ji westiyanê di nîva rêkê da man û hindekên dî jî biryar dan bizivrineve.

Hêştira leng bi hêz û bi dilê xo diçû, bahra pitira hêştira berî bigehne dwîmahyê zivîrîn û yên gehîştîne gopîtka çiyay jî, gelek di kêmbûn û hindî westiyay bûn rwîniştin û bêhna xo vedan..

Hêştira leng yê rijt bû li ser bidestve îmana encamekî di vê berîkanê da û gehîşte gopîtka çiyay û çûnkî bi dilê xo diçû hest bi westiyanê nekir û ji çiyay hate xwarêve.

Hêştirên rwîniştî jiber westiyana xo ya zêde hest bi hêştira leng nedikirin ta ku gehîştîye binê

çiyay û hewil dan bigehne wî, lê neşyan.. Hêştira leng bû yekem di vê berîkana xardanê da û kasa qaremanyê wergirt û gelek şanazî bi xo û lengatiya xo bir.



# Seyê hevalê min

Sînyarî: Huda Murşîdî

W: Nîroj Ebdul'ezîz



# بەرىكانە؟



## پرسىيارىن قى ھژمارى:

(۱) پارچە ھەلبەستا (دبېژن شام شەگرە، ئى ۋەلات شىرىنتەرە) يا كىژ ژ فان ھەلبەستفانانە؟  
(مەلایى جىزىرى - جەگەر خوين - بەدرخان سىندى)

(۲) ئەزمان گەلەك تامان دچىژت، تو چوار ژ سەرەكىتيرىنىن وان تامان بژمىرە.

## بەرسقا پرسىيارىن ھژمارا بۆرى:

بەرسقا پرسىيارا ئىكى: گروگالى مندالان  
بەرسقا پرسىيارا دووى: ئوكسىجىن و ھىدروجىن: H<sub>2</sub>O

پشتى گەلەك زارۇكان بەرسقا پرسىيارىن مە داين و بەرسقىن دروست ھاتىنە ھەلبىژارتىن، و پشتى پىكى، خەلات بۇ فان زارۇكان دەرکەفتن:

(۱) لەيلا ھەسەن

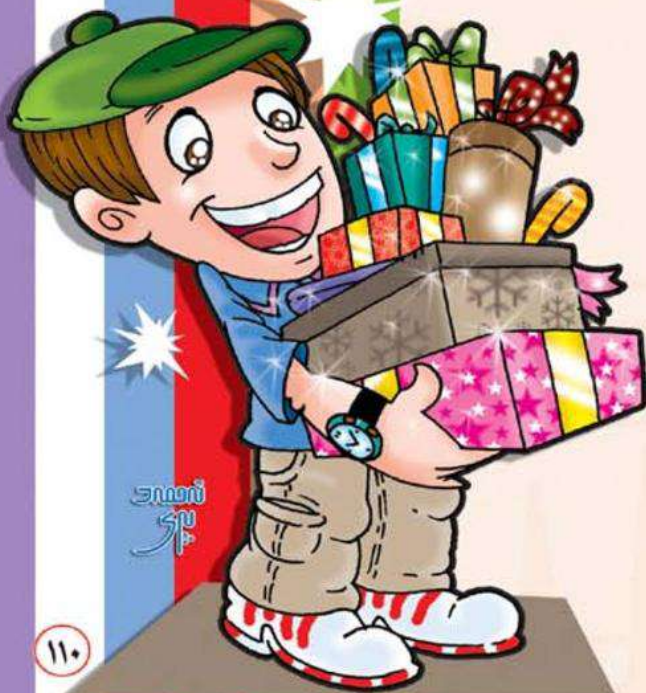
(۲) كەوسەر ھىكەت

(۳) كىقى ھەسەن مەھمەد

ئەم پىرۇزباھيا فان ھەفانان دكەين و ھىقىيە پشتى دەرکەفتنا كۆقارى، سەرەدانا بارەگايى كۆقارا سقۇرە ل «تاخى رەزا، جادا شەھىدىن ئىكى شواتى - ل تەنشت رىقەبەريا بەلاقىرنا بەرھەمىن گازى» بکەن دا خەلاتىن خۇ وەربىگرن.

## تىيىنى:

داخوازى ژ وان زارۇكان دكەين يىن پىشكدارىن د كۆقارا سقۇرە دا دكەن، ھەر بابەتەكى بەنىرن نافی خۇين سىقۇلى ل سەر بنقىسن و دگەل دا وىنەيەكى قىرکەن.. ب تايىبەت دەمى ھوين پىشكدارىن د بەرىكانى دا دكەن دا ژ مافی خۇ بى بەھر نەبن.. دگەل سوپاسيان.



# بشکوژئین سقۆره



دیلان سەردار ئەحمەد



محمەد نۆزدار سەلاحەدین



مریەم نۆزدار سەلاحەدین



دئین گوهدار



میهشان مەجید



شەفین رەھوان



رەحمە ئیبراھیم



یوسف ئیبراھیم



سیدرا حکمەت



رەوونەق رەمەزان



بارق رەمەزان



سارا رەمەزان





Hijmar 110  
Tebax  
2008

# Sivore

هزره کا باش سناریو: مصطفی بکر و: سلام بالایی

